

УДК 81

**РОЛЬ КОММУНИКАТИВНЫХ ЛЕКСИЧЕСКИХ УПРАЖНЕНИЙ В ОБУЧЕНИИ
АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ПО НАПРАВЛЕНИЮ «ТУРИЗМ»**

**«ТУРИЗМ» БАҒЫТЫ БОЙЫНША КОММУНИКАТИВТІК ЛЕКСИКАЛЫҚ
ЖАТТЫҒУЛАРДЫ ОҚЫТУДЫҢ РОЛІ**

**THE ROLE OF COMMUNICATION VOCABULARY EXERCISES IN TEACHING
ENGLISH STUDENTS IN DIRECTION «TOURISM»**

Р.К. ПРИМЖАРОВА, А.А. ЕЖЕНОВА
R.K. PRIMZHAROVA, A.A. EZHENOVA

(Алматинский технологический университет)
(Алматы технологиялық университеті)
(Almaty Technological University)

E-mail: ra_primzharova@mail.ru, eshenova_a@mail.ru

В статье раскрываются основные черты организации речевого взаимодействия и использования английского языка как средства общения.

Практическая значимость статьи выражается в анализе и выявлении особенностей приемов и видов коммуникативных лексических упражнений при обучении студентов.

Материалы данного исследования могут быть использованы в практике преподавания иностранного языка в средне-профессиональных учебных заведениях, вузах.

Мақалада коммуникативтік лексикалық жаттығуларды қарым-қатынас құралы ретінде ағылшын тілін пайдалану негізгі мүмкіндіктерін сипаттайды.

Мақаланың практикалық маңыздылығы студенттерді оқытуда лексикалық жаттығулар талдау және коммуникациялық әдістерінің ерекшеліктері мен түрлерін анықтауға негізделген.

Зерттеу материалдарын кәсіптік білім беру мекемелерінде, жоғары оқу орындарында шет тілінен дәріс беруге қолдануға болады.

The article describes the main features of the organization of verbal interaction and the use of English as a medium of communication .

The practical significance of the article expressed in analyzing and identifying the features and types of communication methods lexical exercises in teaching students .

The material in this research can be used in the practice of foreign language teaching in secondary vocational schools , colleges and universities.

Ключевые слова: респонсивные упражнения, ситуативные упражнения, дискуссионные упражнения, композиционные упражнения, инициативные упражнения .

Негізгі сөздер: жауаптылық, ситуациялық, талқылау, композициялық, бастамалық.

Keywords: responsive, situative, compositive, discussive, initiative.

Введение

В статье выявляется основная роль коммуникативных лексических упражнений для развития продуктивности речи студентов, обучающихся по направлению «Туризм». Авторы осуществляют анализ различных типов лексических упражнений респонсивных, ситуативных, дискуссионных, композиционных, инициативных. Вербальная продуктивность – это результативность речевой деятельности способность к самостоятельному порождению развернутого высказывания [1].

Основной целью обучения иностранному языку является формирование лингвистической компетенции, т.е. обучение лексики на уроках английского языка. Цель нашего исследования выражается в анализе и выявлении особенностей приемов и видов коммуникативных лексических упражнений при обучении студентов. Упражнения остаются главным средством обучения на любом этапе овладения иностранным языком. Обычно выделяют упражнения для усвоения материала и для его использования в устной речи.

Объекты и методы исследований

Объектом исследования являются аспекты, приемы и методы обучения английскому языку студентов, обучающихся по направлению «Туризм». Наше время характеризуется поиском новых форм, методов и приемов обучения. Основной метод обучения иностранному языку - формирование лингвистической компетенции, т.е. обучение лексике на уроках английского языка. Упражнения остаются главным средством обучения на любом этапе овладения иностранным языком. Обычно выделяют упражнения для усвоения материала и для его использования в устной

речи. Для каждого вида речевой деятельности как средства общения необходимы две категории упражнений: те, в которых происходит формирование речевых навыков, или условно-речевые упражнения, и те, в которых происходит развитие речевого умения, или речевые упражнения.

На занятиях иностранного языка особое место занимают формы занятий, которые обеспечивают активное участие на уроке каждого студента, стимулируют речевое общение, способствуют формированию интереса и стремления изучать иностранный язык.

Результаты и их обсуждения

Результатом исследования данной статьи является анализ и выявление особенностей приемов и видов коммуникативных, лексических упражнений при обучении студентов по направлению «Туризм».

В обучении английскому языку применяются различные приемы и типы упражнений для развития продуктивности речи (респонсивные, ситуативные, дискуссионные, композиционные, инициативные).

Респонсивные (англ. response – ответ, реакция) упражнения предполагают ответную реакцию на реплику собеседника [2]. Например, просим студентов ответить на один и тот же вопрос, не повторяя ответов одноклассников:

1. Are you interested in Tourism?

- Yes, I am.

- Very mach!

- Yes, of course.

- Yes, I am interested in Tourism.

- Yes, it's my hobby.

- Yes, I will be a specialist in the sphere of tourism.

- Yes, I like to read books on Tourism.

2. What types of tourism do you know?

- The most common types of tourism are ecological tourism, cultural tourism and educational tourism.

- There are different types of tourism in the world: ecological tourism, cultural tourism and educational tourism.

- Ecological tourism, cultural tourism, extreme tourism and educational tourism,

Респонсивные упражнения развивают навыки неподготовленной речи.

При организации общения обязательным условием является коммуникативная (речевая) ситуация–модель реального контакта, в котором реализуется речевое поведение собеседников в их социально–коммуникативных ролях (например, в ролевых играх).

Суть игры «поймай мяч (Catchaball)» заключается в отработке туристической лексики студентами. Группа из десяти студентов делится на пять команд по два человека. Каждая команда имеет свое задание. Преподаватель бросает мяч и объявляет задачи. Команда, которая быстрее других отреагирует и схватит мяч, получает балл. При этом, если команда схватит мяч заранее или если задача ее не касалась, то она теряет баллы. Задание для команд – быстро установить слово по заданной тематике (travelling – путешествие, restaurant business – ресторанный бизнес, sales – продажи, business – бизнес, advertising industry – рекламная индустрия, prices - цены, negotiations - переговоры). Это достаточно несложная задача, но она требует от команд быстрой реакции, сотрудничества, быстрого восприятия и понимания английских слов.

Также интересной командной игрой является игра «Угадай слово (Guessaword)». Один из участников команды выходит к доске, на которой он должен написать слово по теме «Tourism (Tourism in Kazakhstan and abroad)», которое ему объясняет его команда. Каждый из участников команды пытается объяснить (не называя прямо) это слово. Тот участник, который угадывает слово, все свои догадки пишет на доске. Команда или одобряет написанное им, или отрицает. Каждый из участников команды пытается как можно детальнее описать это слово или помочь другому участнику команды сделать это, если у него это не получается. Таким образом, каждый имеет возможность высказать свое мнение или помочь кому-то в его высказывании. Игра является довольно интересной, так как слова,

которые нужно объяснить команде являются неординарными (например, to run a restaurant – управлять рестораном, startup – новая фирма, to make a profit on...-извлекать выгоду из...). Вмешательство преподавателя в эту игру является минимальным. Его роль заключается в том, чтобы придумать какое-то интересное слово для команды и следить за ходом игры. Практически все время игры посвящено разговорной практике, и при этом не только те студенты, которые говорят, но и те, которые слушают, очень активны, так как должны понять и запомнить реплики своих партнеров по команде, соотнести их с ситуацией, определить ее корректность и исправить или при необходимости, добавить что то свое. При этом каждый из студентов имеет возможность отгадывать слова у доски, и после того, как слово отгадывается к доске выходит другой участник команды. Именно в процессе такого речевого взаимодействия решается одна из главных задач в обучении – общение на английском языке.

Считаем целесообразным отказаться от применения такого вида заданий как подготовка диалога по заданной теме в парах. Давая задание подготовить диалог, просим студентов продумать свою роль. Пары определяются случайно, что предполагает неизбежную импровизацию.[3] Это, в свою очередь, развивает гибкость мышления и, как ни странно может показаться, беглость речи, потому что студент вынужден думать о том, как отреагировать на реплику собеседника, а не мучительно вспоминать заученную фразу.

К дискуссионным упражнениям можно отнести учебную дискуссию и комментирование. Тематика учебной дискуссии определяется учебной программой дисциплины и интересами студентов.

Discuss with how to introduce and check acceptance of objectives, how to create climate of cooperation, how to make suggestions less direct and cross-cultural different conveying the meaning in discussions.

В качестве речевого стимула может выступать текст проблемного характера, содержащий разные точки зрения на проблему, крылатое выражение или интересная цитата.

Предлагаем студентам следующее задание:

Перед вами три высказывания.

1. Home is where the heart is.
2. Travel teaches toleration.
3. Travel broadens the mind.

Они выражают одну и ту же идею? Или разные идеи? Прокомментируйте высказывание, с которым вы согласны или категорически не согласны. Объясните почему.

В качестве композиционных упражнений используем составление ситуаций на основе нескольких предложений, рассказ-предположение, рассказ от лица персонажа (например, от лица туристического агента (travelagent), менеджера (manager), управляющего рестораном (restaurant manager), рассказ по готовому сюжету на основании «телеграфного описания» (barebonetechnique), когда студентам предлагается дополнить его деталями.

Привычной для студентов может стать «минута свободного говорения на занятии, когда им предлагается самим определить волнующую их тему по специальности» (Ecotourism, Moneyand Travelling, Restaurant Management, Spa Resorts и другие) и в течение 5-10 минут подготовить короткое одноминутное высказывание по ней. Такой прием развивает логику, генерирование идей, быстроту решения проблемы.

К композиционным логически примыкают упражнения, развивающие такое ценное во владении иноязычной речью качество, как инициативность – умение привлечь внимание собеседника, начать разговор, предложить тему, получить нужную информацию, то есть достичь коммуникативной цели [4].

Этому способствуют приемы «Найди единомышленников (findadherents)» «интервью (interview)». «Поиск единомышленников» уместен при делении студентов на группы. Каждый участник получает карточку со «своим» мнением по проблеме. С помощью 1-3 вопросов в течение определенного времени (1 минуты) им нужно найти своих единомышленников. Составляя карточки и вручая их студентам, целесообразно учитывать их личные интересы.

Для подготовки «интервью» студенты продумывают несколько вопросов и тактику его проведения. За определенное время (3-5 минут) участникам необходимо опросить как можно большое количество человек, соблюдая правила речевого этикета, и представить свои результаты. Вопросов не должно быть много, и они должны предполагать конкретный ответ.

Во время говорения студентов не следует прерывать, так как это нарушает атмосферу

общения. Исправления следует делать тихо, не прерывая речи студентов, и анализировать ошибки в конце занятия. Некоторые ошибки, не влияющие на завершение коммуникации, допустимо игнорировать, чтобы не подавлять речевую активность студентов.

Для достижения целей и задач обучения лексике английского языка студентов необходимо обучать специальным стратегиям и приемам, обеспечивающим коммуникативно-когнитивное усвоение лексического материала и актуализацию учебно-познавательных потребностей студентов.

Оперирование лексическими знаниями, владение навыками являются основой формирования системы утойчивых и гибких лексических умений различных видов речевой деятельности.

Примененные системы приемов и упражнений для развития продуктивности речи дает свои результаты. Студенты 1,2 и 3 курсов, где преподается английский язык, должны достаточно свободно изъясняться на языке, не бояться смены языковых партнеров, своими словами и выражениями передавать содержание иноязычного текста. У них не должно вызывать сложностей задания творческого характера (creativewritingorspeaking), например, написание эссе, комментирование афоризма или цитаты.

Заключение

Таким образом, использование описанных упражнений и приемов организации речевого взаимодействия, помогает включению в работу всех студентов, требует активной мобилизации речемыслительных резервов, побуждает студентов к свободному речепроизводству и использованию языка как средства общения, получения информации и достижения результата совместной деятельности.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Кувшинов В.И. О работе с лексикой на уроках английского языка// ИЯШ.- №3.- 2003.- С. 20-24.
2. Коростелев В.С., Пассов Е.И. Принципы создания системы коммуникативного обучения иноязычной культуре// ИЯШ.- 2001.- №2 – С. 20-25.
3. Бодалев А.А. Восприятие и понимание человека человеком. - М.: Изд-во Моск. ун-та, 2004. – 200 с.
4. Бодалев А.А. Психология межличностного познания. - М.: Педагогика, 2002. – 224с.